

April 23, 2009

Le 23 avril 2009

Coram: McLachlin C.J. and Fish and
Charron JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Fish et Charron

BETWEEN:

ENTRE :

Canadian National Railway Company

Compagnie des chemins de fer nationaux du
Canada

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Canadian Pacific Railway Company

Compagnie de chemin de fer Canadien
Pacifique

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Canadian Pacific Railway Company

Compagnie de chemin de fer Canadien
Pacifique

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Canadian Pacific Railway Company

Compagnie de chemin de fer Canadien
Pacifique

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Canadian National Railway Company

Compagnie des chemins de fer nationaux du
Canada

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Canadian Pacific Railway Company

Compagnie de chemin de fer Canadien
Pacifique

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Canadian Transportation Agency

Office des transports du Canada

Respondent

Intimé

JUDGMENT

JUGEMENT

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Numbers A-224-08, A-225-08, A-250-08, A-400-08, A-42-08 and A-546-07, 2008 FCA 363, dated November 24, 2008, is dismissed without costs.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéros A-224-08, A-225-08, A-250-08, A-400-08, A-42-08 et A-546-07, 2008 CAF 363, daté du 24 novembre 2008, est rejetée sans dépens.

C.J.C.
J.C.C.